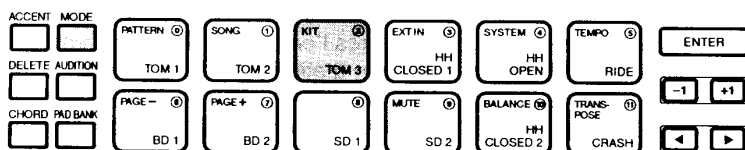


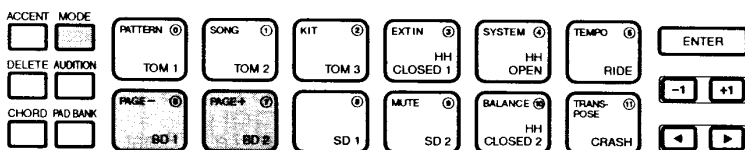
## 12. Mode Kit de batterie

Le mode Kit de batterie vous offre le moyen de choisir un kit de batterie Préprogrammé ou Utilisateur, d'attribuer des sonorités aux pavés de percussion d'un kit de batterie Utilisateur, de préciser divers paramètres concernant les pavés de percussion d'un kit de batterie Utilisateur, y compris les niveaux de sortie et d'accentuation, le réglage de la position panoramique et la hauteur tonale de chaque pavé. Ce mode permet également de copier un kit de batterie Préprogrammé ou Utilisateur dans la mémoire d'un kit de batterie Utilisateur et enfin, d'employer la fonction Chase.

- **Adoption du mode Kit de batterie** - Pour passer en mode Kit de batterie, maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et appuyez sur le bouton [KIT].



- **Choix d'une fonction** - Maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et appuyez sur le bouton [PAGE-] ou [PAGE+] pour faire défiler les différentes fonctions disponibles. Au fur et à mesure du défilement, des renseignements relatifs à chaque fonction s'affichent sur l'écran.

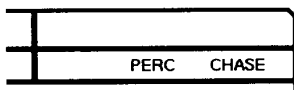
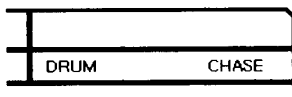
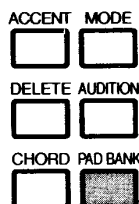


## Emploi des pavés de percussion et choix des kits de batterie

En principe, vous pouvez jouer sur les pavés de percussion quel que soit le mode adopté. En mode Kit de batterie, une pression sur un pavé provoque également l'affichage de renseignements concernant ce pavé.

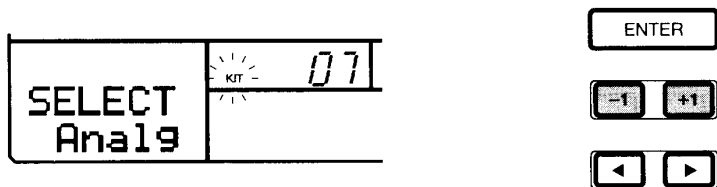
### ■ Choix d'une série de pavés - Deux sonorités sont attribuées à chaque pavé.

L'ensemble de ces sonorités forment deux séries: «Batterie» et «Percussion». Pour employer alternativement une série ou l'autre, appuyez sur le bouton [PAD BANK]. Tandis que vous procédez ainsi, l'indication «DRUM» (pour la Série de pavés de Batterie), ou l'indication «PERC» (pour la Série de pavés de Percussion), s'affiche à la partie supérieure droite de l'écran.



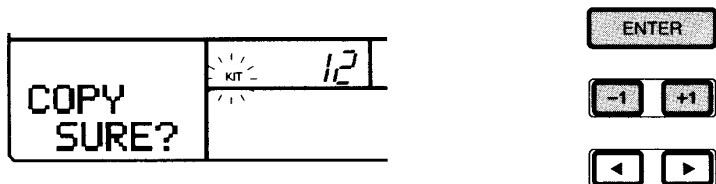
### ■ Ajout d'un accent au cours du jeu - Un «niveau d'accentuation» a été attribué à chaque sonorité d'un kit de batterie, ce qui vous permet de varier la dynamique des temps de percussion quand vous jouez (temps réel) et autorise l'enregistrement d'accents pour les figures Utilisateur. Pour ajouter un accent tout en heurtant les pavés, maintenez un doigt sur le bouton [ACCENT]. Le niveau d'accentuation de chaque sonorité de percussion des kits de batterie Préprogrammés ne peut pas être modifié; toutefois, vous pouvez préciser ce niveau (pour obtenir une dynamique plus ample ou plus réduite) pour chaque sonorité de percussion d'un kit de batterie Utilisateur.

■ **Choix d'un kit de batterie** - Étant donné que chaque figure Préprogrammée fait appel à un kit de batterie particulier, le kit de batterie actuellement employé dépend du choix de la figure. Il existe au total 16 kits de batterie — 12 kits de batterie Préprogrammés (numéros 00 à 11) et 4 kits de batterie Utilisateur (numéros 12 à 15). Au moment où vous adoptez le mode Kit de batterie, l'indication «SELECT» s'affiche à la partie inférieure gauche de l'écran, de même que le nom du kit de batterie actuellement choisi. Le curseur clignotant est placé en regard de l'indication «KIT» qui est accompagnée du numéro (00 à 15) du kit de batterie actuellement choisi. Pour choisir un kit de batterie différent, utilisez le bouton [+1] ou [-1].



À la sortie d'usine, les kits de batterie Préprogrammés portant les numéros 00 à 03 sont attribués aux kits de batterie Utilisateur portant respectivement les numéros 12 à 15. La liste des 16 kits de batterie et des sonorités attribuées aux pavés de percussion est donnée à la page 84. La liste des 128 sonorités de percussion est fournie à la page 82.

■ **Copie du kit de batterie choisi** - Étant donné que vous ne pouvez apporter des modifications qu'aux kits de batterie Utilisateur, toute modification d'un kit de batterie Préprogrammé suppose que vous effectuiez préalablement une copie de ce kit de batterie dans une mémoire de kit de batterie Utilisateur. Pour cela, choisissez le kit de batterie Préprogrammé à copier. Maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et appuyez sur le bouton [PAGE+] autant de fois qu'il est nécessaire pour accéder à la fonction de Copie de kit de batterie. L'indication «COPY SURE?» s'affiche à la partie inférieure gauche de l'écran. Utilisez le bouton [+1] ou [-1] pour préciser le numéro (12 à 15) de la mémoire de kit de batterie Utilisateur qui doit recevoir la copie. Enfin, appuyez sur le bouton [ENTER] pour réaliser la copie.



## Composition d'un kit de batterie Utilisateur

Une des raisons de la très grande souplesse du RY8 tient à ce que vous pouvez créer quatre kits de batterie Utilisateur en attribuant celles des 128 sonorités AWM qui vous intéressent aux 12 pavés de la Série de Batterie et aux 12 pavés de la Série de Percussion puis en précisant le niveau de sortie, le niveau d'accentuation, la position panoramique et la hauteur tonale de chaque sonorité de percussion.

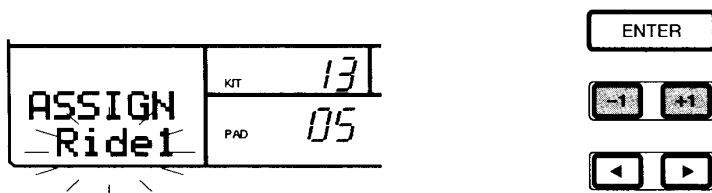
Pour créer un kit de batterie, vous avez la possibilité soit de copier un kit de batterie Préprogrammé dans une mémoire de kit de batterie Utilisateur, soit de choisir une mémoire de kit de batterie Utilisateur, d'attribuer des sonorités aux pavés et de préciser les réglages des fonctions du mode Kit de batterie.

Lorsque vous créez un kit de batterie Utilisateur et apportez des modifications aux différents réglages, les attributions et réglages que vous opérez ne concernent que les pavés et ne changent rien aux sonorités de percussion elles-mêmes. Autrement dit, lorsque vous définissez la position panoramique d'une sonorité de percussion, cela ne concerne que le pavé de percussion choisi — vous avez donc la possibilité d'attribuer une autre sonorité au pavé sans rien changer à la position panoramique.



Si l'indication «PRESET» apparaît momentanément sur l'écran au moment où vous apportez une modification au réglage d'une fonction d'un kit de batterie, cela signifie que vous tentez de modifier un kit de batterie Préprogrammé, ce qui est impossible. En ce cas, répétez les opérations en veillant à choisir un numéro de kit de batterie Utilisateur (numéros 12 à 15), ou bien copier préalablement le kit de batterie Préprogrammé choisi dans une mémoire de kit de batterie Utilisateur.

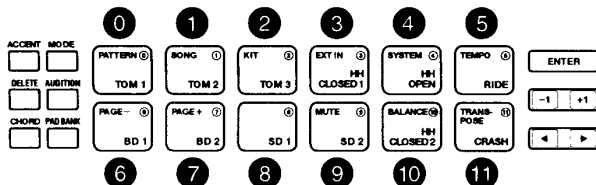
■ **Attribution des sonorités de percussion aux pavés** - Vous pouvez attribuer l'une quelconque des 128 sonorités de percussion AWM aux pavés d'un kit de batterie Utilisateur. Maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et appuyez sur le bouton [PAGE-] ou [PAGE+] pour accéder à la fonction d'Attribution de sonorité. L'indication «ASSIGN» s'affiche à la partie inférieure gauche de l'écran et le nom de la sonorité de percussion qui est attribuée au pavé actuellement choisi clignote. Appuyez sur l'un quelconque des pavés (qu'il appartienne à la série de Batterie ou à la série de Percussion), ce qui provoque sa sélection — le nom de la sonorité de percussion attribuée au pavé que vous choisissez s'affiche sur l'écran. Au moyen du bouton [+1] ou [-1], choisissez une des 128 sonorités et assignez-la au pavé. (Tandis que s'affiche chaque sonorité de percussion, vous pouvez heurter le pavé pour juger de la sonorité.) Après avoir attribué une sonorité à un pavé, choisissez un autre pavé et répétez les mêmes opérations; et ainsi de suite jusqu'à ce que tout le kit de batterie Utilisateur soit constitué.



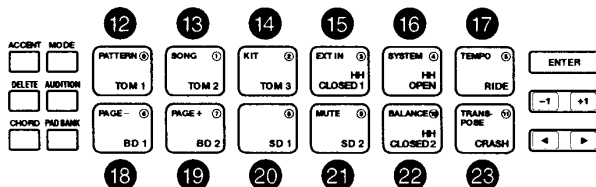
## Numéros des pavés

Chaque pavé des séries de Batterie et de Percussion possède un numéro compris entre 00 et 23, comme le montre l'illustration ci-dessous.

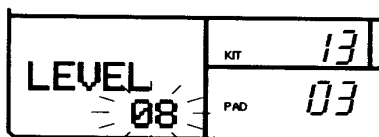
### Série des pavés de Batterie = Numéros de pavé de 0 à 11



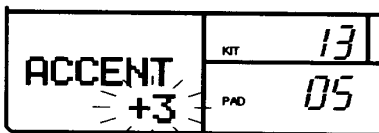
### Série des pavés de Percussion = Numéros de pavé de 12 à 23



■ **Réglage des niveaux de sortie** - Vous pouvez préciser le niveau de sortie de chaque pavé d'un kit de batterie Utilisateur. Maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et appuyez sur le bouton [PAGE-] ou [PAGE+] pour accéder à la fonction de Réglage du niveau de sortie. L'indication «LEVEL» s'affiche à la partie inférieure gauche de l'écran et le niveau de sortie du pavé actuellement choisi clignote. Appuyez sur l'un quelconque des pavés (qu'il appartienne à la série de Batterie ou à la série de Percussion), ce qui provoque sa sélection. Modifiez le niveau de sortie au moyen du bouton [+1] ou [-1]; il peut prendre toute valeur comprise entre 01 et 16. (Tandis que s'affiche chaque niveau de sortie possible, vous pouvez heurter le pavé pour juger de l'effet qu'apporte la variation de niveau de sortie.) Après avoir réglé le niveau de sortie d'un pavé, choisissez un autre pavé et répétez les mêmes opérations; et ainsi de suite jusqu'à ce que le niveau de sortie de chaque sonorité du kit de batterie Utilisateur soit défini.



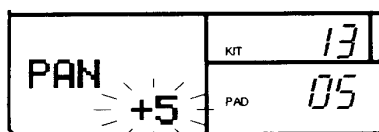
■ **Réglage du niveau d'accentuation** - Vous pouvez préciser le niveau d'accentuation pour chaque pavé d'un kit de batterie Utilisateur. Maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et appuyez sur le bouton [PAGE-] ou [PAGE+] pour accéder à la fonction de Réglage du niveau d'accentuation. L'indication «ACCENT» s'affiche à la partie inférieure gauche de l'écran et le niveau d'accentuation du pavé actuellement choisi clignote. Appuyez sur l'un quelconque des pavés (qu'il appartienne à la série de Batterie ou à la série de Percussion), ce qui provoque sa sélection. Modifiez le niveau d'accentuation au moyen du bouton [+1] ou [-1]; il peut prendre toute valeur comprise entre -7 et +7. (Tandis que s'affiche chaque niveau d'accentuation possible, vous pouvez maintenir un doigt sur le bouton [ACCENT] et heurter le pavé pour juger de l'effet qu'apporte la variation de niveau d'accentuation.) Après avoir réglé le niveau d'accentuation d'un pavé, choisissez un autre pavé et répétez les mêmes opérations; et ainsi de suite jusqu'à ce que le niveau d'accentuation de chaque sonorité du kit de batterie Utilisateur soit défini.



La puissance sonore d'un pavé dépend du réglage du niveau de sortie et du réglage du niveau d'accentuation, lorsqu'un accent est appliqué.

SONS ET FONCTIONS

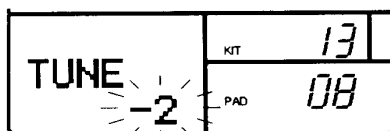
■ **Réglage des positions panoramiques stéréophoniques** - Vous pouvez régler les positions panoramiques stéréophoniques pour chaque pavé d'un kit de batterie Utilisateur. Maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et appuyez sur le bouton [PAGE-] ou [PAGE+] pour accéder à la fonction Panoramique. L'indication «PAN» s'affiche à la partie inférieure gauche de l'écran et le réglage de la position panoramique du pavé actuellement choisi clignote. Appuyez sur l'un quelconque des pavés (qu'il appartienne à la série de Batterie ou à la série de Percussion), ce qui provoque sa sélection. Modifiez le réglage de la position panoramique au moyen du bouton [+1] ou [-1]; il peut prendre toute valeur comprise entre -7 et +7, ou encore la valeur «OFF». Si vous choisissez la valeur «OFF» le réglage par défaut est utilisé. (Tandis que s'affiche chaque position panoramique possible, vous pouvez heurter le pavé pour juger de l'effet qu'apporte la variation de niveau.) Après avoir réglé la position panoramique d'un pavé, choisissez un autre pavé et répétez les mêmes opérations; et ainsi de suite jusqu'à ce que le réglage de la position panoramique de chaque sonorité du kit de batterie Utilisateur soit défini.



ENTER



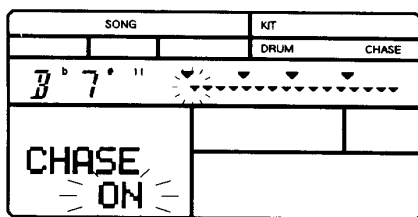
■ **Réglage de la hauteur tonale des pavés** - Vous pouvez régler la hauteur tonale de chaque pavé d'un kit de batterie Utilisateur. Maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et appuyez sur le bouton [PAGE-] ou [PAGE+] pour accéder à la fonction de Réglage de la hauteur tonale. L'indication «TUNE» s'affiche à la partie inférieure gauche de l'écran et la hauteur tonale du pavé actuellement choisi clignote. Appuyez sur l'un quelconque des pavés (qu'il appartienne à la série de Batterie ou à la série de Percussion), ce qui provoque sa sélection. Modifiez la hauteur tonale au moyen du bouton [+1] ou [-1]; elle peut prendre toute valeur comprise entre -7 et +7, la valeur 0 représentant la hauteur tonale naturelle de la sonorité de percussion. (Tandis que s'affiche chaque hauteur tonale possible, vous pouvez heurter le pavé pour juger de l'effet qu'apporte la variation de cette hauteur.) Après avoir réglé la hauteur tonale d'un pavé, choisissez un autre pavé et répétez les mêmes opérations; et ainsi de suite jusqu'à ce que la hauteur tonale de chaque sonorité du kit de batterie Utilisateur soit définie.



ENTER



■ **Mise en service ou hors service de la fonction Chase** - La fonction Chase précise quel kit de batterie doit être employé pour jouer une figure. Lorsque cette fonction est en service, le kit de batterie utilisé pour enregistrer une figure est automatiquement choisi pour la reproduction de cette figure. Lorsque cette fonction est hors service, le kit de batterie actuellement choisi est utilisé pour la reproduction de toutes les figures. L'état de la fonction Chase qui est «ON» au moment de la sortie d'usine du RY8, joue un rôle vis-à-vis de l'ensemble du système. Maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et appuyez une ou plusieurs fois sur le bouton [PAGE+] pour accéder à la fonction Chase. L'indication «CHASE» s'affiche à la partie inférieure gauche de l'écran. Appuyez sur le bouton [+1] pour mettre la fonction Chase en service; à ce moment-là, l'indication «CHASE» est affichée à la partie supérieure droite de l'écran. Appuyez sur le bouton [-1] pour mettre la fonction Chase hors service.



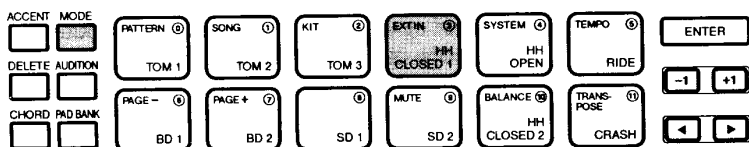
## 13. Mode Entrée extérieure

Le RY8 est pourvu d'une prise d'entrée [EXT IN] permettant de brancher une guitare sur laquelle vous jouerez accompagné du morceau ou de la figure, ou pour laquelle vous désirez employer la fonction d'accord; elle permet également de commander, de diverses manières et à partir de la guitare, l'une quelconque des 50 sonorités instrumentales AWM ordinaires (piano acoustique, cordes, cuivres, synthétiseur, etc.) (Pour de plus amples détails concernant le branchement de la guitare, reportez-vous à la page 16.) L'ensemble des signaux musicaux que peut fournir le RY8 à un instant donné comprend donc les percussions, la basse et les deux accords qui proviennent de la figure et du morceau, ainsi qu'un signal de guitare et une sonorité synthétisée dépendant de ce qui est appliqué sur cette prise.

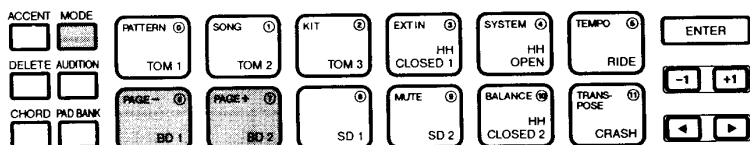
En mode Entrée extérieure, vous avez la possibilité de mettre en service ou hors service la fonction de Mélange, de préciser d'une part la sonorité à employer pour le signal appliqué sur la prise [EXT IN] et d'autre part l'état du synthétiseur de guitare, de faire usage de la fonction d'accord de la guitare, de définir le seuil de sensibilité pour le signal extérieur, et enfin, de mettre en service ou hors service la fonction de Départ à distance.



- **Adoption du mode Entrée extérieure** - Pour passer en mode Entrée extérieure, maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et appuyez sur le bouton [EXT IN].



- **Choix d'une fonction** - Maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et appuyez sur le bouton [PAGE-] ou [PAGE+] de manière à faire défiler les différentes fonctions possibles.



- **Mise en service ou hors service de la fonction de Mélange** - Lorsque la fonction de Mélange est en service, le signal que fournit la guitare sur laquelle vous jouez est mélangé aux signaux de figure et de morceau et l'ensemble est appliqué sur les prises stéréophoniques [OUTPUT] et sur la prise [PHONES]. Maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et appuyez sur le bouton [PAGE-] autant de fois qu'il convient pour accéder à la fonction de Mélange. L'indication «MIX» s'affiche à la partie inférieure gauche de l'écran; elle est accompagnée de «ON» si la fonction est en service et de «OFF» dans le cas contraire. Appuyez sur le bouton [+1] pour mettre en service la fonction de Mélange, et sur le bouton [-1] pour la mettre hors service.



Pour régler le niveau de la guitare, agissez sur le bouton dont elle est munie à cet effet.

■ **Emploi du RY8 comme synthétiseur de guitare** - Lorsque la guitare est branchée sur la prise [EXT IN], vous pouvez l'utiliser pour agir de diverses manières sur une sonorité commandée de l'extérieur. Deux opérations sont requises pour cela:

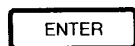
1. Définir le comportement du synthétiseur de guitare.
2. Choisir la sonorité à commander de l'extérieur (reportez-vous ci-dessous).

**1. Définition du comportement du synthétiseur de guitare** - Le comportement du synthétiseur de guitare détermine la manière dont la sonorité commandée par les notes que vous jouez sur la guitare se fait entendre — la sonorité commandée de l'extérieur peut être mise hors service, le signal de la guitare peut n'utiliser qu'une seule sonorité, ou des sonorités distantes d'une octave, ou des sonorités harmoniques ou des sonorités formant un accord. Maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et [PAGE-] ou [PAGE+] pour accéder à la fonction de Sélection du comportement du synthétiseur. Cela fait, appuyez sur le bouton [+1] ou [-1] pour préciser ce comportement, de la manière indiquée ci-dessous.



- ☐ **OFF** - La sonorité commandée de l'extérieur ne se fait pas entendre.
- ☐ **SINGLE** - À chaque note jouée sur la guitare correspond une note, de même hauteur, de la sonorité commandée de l'extérieur.
- ☐ **OCTAVE** - À chaque note jouée sur la guitare correspond deux notes de la sonorité commandée de l'extérieur — une note de même hauteur et une note une octave plus basse.
- ☐ **HARM 1, 2, 3** - À chaque note jouée sur la guitare correspond deux notes de la sonorité commandée de l'extérieur — une note de même hauteur et une note harmonique qui dépend de l'accord figurant à la partie supérieure gauche de l'écran.
- ☐ **CHORD** - À chaque note jouée sur la guitare correspond l'accord figurant à la partie supérieure gauche de l'écran.

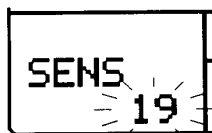
**2. Choix de la sonorité commandée de l'extérieur** - L'une quelconque des 50 sonorités AWM ordinaires peut être commandée par les notes que vous jouez sur la guitare. Maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et appuyez sur le bouton [PAGE-] ou [PAGE+] pour accéder à la fonction de Sélection de sonorité commandée de l'extérieur. Des renseignements s'affichent sur deux lignes à la partie inférieure gauche de l'écran. Le comportement du synthétiseur (reportez-vous ci-dessus) figure sur la ligne supérieure et le nom de la sonorité actuellement commandée de l'extérieur sur la ligne inférieure. Appuyez une fois sur le bouton [►] pour placer le curseur clignotant en regard du nom de la sonorité puis utilisez le bouton [+1] ou [-1] pour choisir une autre sonorité.



La liste des sonorités AWM ordinaires est fournie à la page 89.

Le RY8 ne peut reconnaître que les notes individuelles jouées sur la guitare, non les accords. Reconnaître les notes que vous jouez et commander en conséquence une sonorité de même hauteur tonale est un tour de force technique. La qualité du résultat dépend de plusieurs facteurs, en particulier: le type de la guitare que vous utilisez, le niveau de sortie de cette guitare, le réglage de tonalité, celui du capteur, celui de la sensibilité pour la sonorité commandée de l'extérieur (reportez-vous ci-dessous). L'obtention d'un résultat satisfaisant peut exiger divers essais.

■ **Réglage de la sensibilité pour la sonorité commandée de l'extérieur** - Vous pouvez préciser la sensibilité du RY8 vis-à-vis du signal de la guitare. Maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et appuyez sur le bouton [PAGE-] ou [PAGE+] pour accéder à la fonction de Réglage de la sensibilité. L'indication «SENS» s'affiche à la partie inférieure gauche de l'écran, accompagnée de la valeur actuelle de la sensibilité. Utilisez le bouton [+1] ou [-1] pour préciser la sensibilité qui peut prendre toute valeur comprise entre 00 et 19; plus la valeur est faible, plus la sensibilité l'est également.



Le RY8 ne peut pas enregistrer la partie commandée par le signal de la guitare.

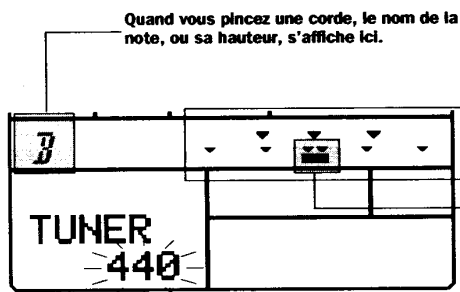
- **Mise en service ou hors service de la fonction de Départ pour la sonorité commandée de l'extérieur** - Lorsque la fonction de Départ pour la sonorité commandée de l'extérieur est en service, la reproduction de la figure ou du morceau commence dès que vous jouez une note sur la guitare. Maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et appuyez une ou plusieurs fois sur le bouton [PAGE+] pour accéder à la fonction de Départ. L'indication «START» s'affiche à la partie inférieure gauche de l'écran; elle est accompagnée de «ON» si la fonction est en service et de «OFF» dans le cas contraire. Appuyez sur le bouton [+1] pour mettre en service la fonction de Départ, et sur le bouton [-1] pour la mettre hors service. (Pour arrêter la reproduction, appuyez sur le bouton [STOP].)



### Emploi du RY8 pour accorder une guitare

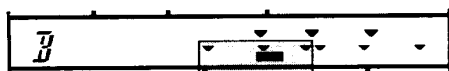
Le RY8 peut être aisément utilisé pour accorder une guitare. Branchez le cordon de la guitare sur la prise [EXT IN], augmentez le niveau de sortie et accédez à la fonction d'Accord de la guitare, enfin, pincez une corde. Le RY8 détermine la hauteur tonale de la note jouée et affiche cette hauteur à la partie supérieure gauche de l'écran. Le cas échéant, le RY8 reconnaît également l'altération (dièse ou bémol) et signale cette altération en affichant des petits carrés noirs sur la «portée» qui occupe la partie supérieure droite de l'écran.

- **Accord de la guitare** - Maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et appuyez sur le bouton [PAGE-] ou [PAGE+] pour accéder à la fonction d'Accord. Pincez alors une corde libre de la guitare et réglez sa tension comme il convient pour obtenir son accord.



Cette zone est réservée à l'indication de l'altération (bémol ou dièse) ou de l'absence d'altération.

Absence d'altération - Si la note est naturelle, deux carrés noirs s'affichent au centre de cette échelle.

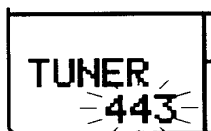


Bémol - Si la note est altérée par un bémol, les carrés noirs s'affichent sur la gauche.



Dièse - Si la note est altérée par un dièse, les carrés noirs s'affichent sur la droite.

- **Réglage de la hauteur tonale de base** - Vous pouvez régler la hauteur tonale de base sur toute valeur comprise entre 440 et 445. Après avoir choisi la fonction d'Accord, appuyez sur le bouton [+1] ou [-1] pour effectuer le réglage.

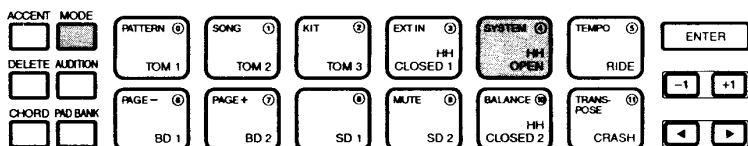


Le réglage de la hauteur tonale de base influence l'ensemble des sons que peut produire le RY8.

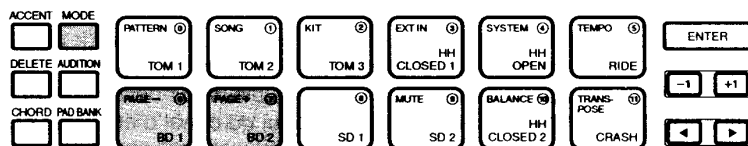
## 14. Mode Système

Le mode Système vous permet de décider quelle horloge doit être utilisée (horloge interne ou horloge MIDI), de définir le canal d'émission et de réception des sonorités de percussion, de définir le canal sur lequel seront reçus les messages de changement de programme, de définir le canal d'émission pour la sonorité commandée de l'extérieur et la sonorité harmonique, d'effectuer les opérations de vidage des données, de préciser la table des notes et d'attribuer les numéros des notes d'un kit de batterie.

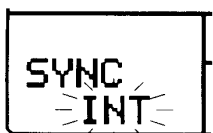
■ **Adoption du mode Système** - Pour passer en mode Système, maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et appuyez sur le bouton [SYSTEM].



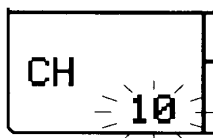
■ **Choix d'une fonction** - Maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et appuyez sur le bouton [PAGE-] ou [PAGE+] de manière à faire défiler les différentes fonctions possibles.



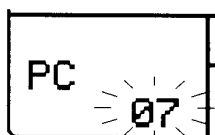
■ **Choix de l'horloge de synchronisation** - Vous pouvez relier le RY8 à un séquenceur et synchroniser les deux horloges. Le RY8 peut être l'appareil «maître»; en ce cas la synchronisation doit s'effectuer sur l'horloge interne du RY8 et celle du séquenceur sur les signaux de l'interface MIDI. Inversement, le RY8 peut être l'appareil «esclave»; il est alors synchronisé sur les signaux de l'interface MIDI et le séquenceur est synchronisé sur son horloge interne. Dans un cas comme dans l'autre, vous devez préciser ce qu'il en est. Maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et appuyez une ou plusieurs fois sur le bouton [PAGE-] pour accéder à la fonction de Synchronisation. L'indication «SYNC» s'affiche à la partie inférieure gauche de l'écran; elle est accompagnée d'une indication relative à l'horloge de synchronisation actuellement utilisée — «INT» ou «MIDI». Appuyez sur le bouton [-1] pour obtenir la synchronisation du RY8 sur son horloge interne; appuyez sur le bouton [+1] pour obtenir la synchronisation sur les signaux de l'interface MIDI.



■ **Définition du canal d'émission et de réception MIDI** - Vous pouvez relier le RY8 à un clavier MIDI et commander les sonorités de percussion du RY8 à partir de ce clavier. Pareillement, vous pouvez commander les sonorités de percussion du RY8 à partir d'un séquenceur. Toutefois, pour que cela soit possible, vous devez donner au canal de réception MIDI du RY8 le même numéro que celui du canal d'émission de l'autre appareil. Maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et appuyez sur le bouton [PAGE-] ou [PAGE+] pour accéder à la fonction de Sélection du canal MIDI. L'indication «CH» s'affiche à la partie inférieure gauche de l'écran; elle est accompagnée d'un numéro (01 à 16) ou de la mention «OFF». Appuyez sur le bouton [+1] ou [-1] pour préciser le numéro du canal MIDI.

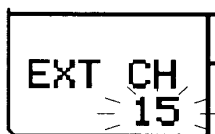


■ **Définition du canal de réception des messages de changement de programme** - Vous pouvez faire en sorte que le RY8 réponde aux messages de changement de programme émis par le clavier MIDI ou le séquenceur. À titre d'exemple, vous avez la possibilité de choisir un kit de batterie du RY8 en agissant sur les sélecteurs de sonorité du clavier. Toutefois, pour que cela soit possible, vous devez donner au canal de réception des messages de changement de programme du RY8 le même numéro que celui du canal d'émission de l'autre appareil. Maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et appuyez sur le bouton [PAGE-] ou [PAGE+] pour accéder à la fonction de Sélection du canal des changements de programme. L'indication «PC» s'affiche à la partie inférieure gauche de l'écran; elle est accompagnée d'un numéro (01 à 16) ou de la mention «OFF». Appuyez sur le bouton [+1] ou [-1] pour préciser le numéro du canal de réception des changements de programme.



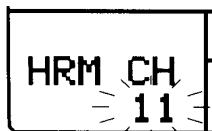
Les numéros de changement de programme exclusifs de chaque kit de batterie sont fournis avec la liste des kits de batterie, page 84.

■ **Définition du canal d'émission pour la sonorité commandée de l'extérieur** - Le RY8 peut émettre des signaux MIDI produits par la sonorité commandée de l'extérieur (par la guitare) de manière à diriger un générateur de sons. Toutefois, pour que cela soit possible, vous devez donner au canal d'émission des signaux relatifs à la sonorité commandée de l'extérieur du RY8 le même numéro que celui du canal de réception du générateur de sons. Maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et appuyez sur le bouton [PAGE-] ou [PAGE+] pour accéder à la fonction de Sélection du canal de la sonorité commandée de l'extérieur. L'indication «EXT CH» s'affiche à la partie inférieure gauche de l'écran; elle est accompagnée d'un numéro (01 à 16) ou de la mention «OFF». Appuyez sur le bouton [+1] ou [-1] pour préciser le numéro du canal d'émission des signaux de la sonorité commandée de l'extérieur.





■ **Définition du canal d'émission de la sonorité harmonique** - Le RY8 peut émettre des signaux MIDI produits par la sonorité harmonique (reportez-vous à la page 63, «HARM 1, 2, 3») de manière à diriger un générateur de sons. Toutefois, pour que cela soit possible, vous devez donner au canal d'émission des signaux relatifs à la sonorité harmonique du RY8 le même numéro que celui du canal de réception du générateur de sons. Maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et appuyez sur le bouton [PAGE+] pour accéder à la fonction de Sélection du canal de la sonorité harmonique. L'indication «HRM CH» s'affiche à la partie inférieure gauche de l'écran; elle est accompagnée d'un numéro (01 à 16) ou de la mention «OFF». Appuyez sur le bouton [+1] ou [-1] pour préciser le numéro du canal d'émission des signaux de la sonorité harmonique.



Certains claviers et synthétiseurs MIDI sont pourvus d'un séquenceur et d'une unité de disquette, ce qui leur permet d'échanger des données, des messages de changement de programme... Reportez-vous au manuel du clavier ou du synthétiseur pour connaître l'étendue de ses possibilités en matière d'interface MIDI.



La plage de variation de hauteur tonale de la sonorité commandée de l'extérieur et de la sonorité harmonique, est égale à 12 ( $\pm$  une octave). Utilisez le même réglage pour l'appareil extérieur.

## Opérations sur les données MIDI

Vous pouvez «vider» les données relatives à une figure Utilisateur, un morceau ou un kit de batterie dans un autre RY8 (et inversement) ou dans un appareil MIDI de sauvegarde des données (par exemple, un MIDI Data Filer Yamaha MDF2).

- **Émission des données** - Tout d'abord, préparez l'appareil devant recevoir les données (reportez-vous au manuel de cet appareil). Maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et appuyez sur le bouton [PAGE-] ou [PAGE+] pour accéder à la fonction de Vidage des données. L'indication «BULK SURE?» s'affiche à la partie inférieure gauche de l'écran. Appuyez sur le bouton [ENTER] pour commander l'émission des données vers l'appareil de sauvegarde. L'indication «END» s'affiche momentanément lorsque cette opération est terminée.



BULK  
SURE?



ENTER



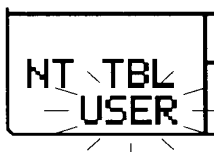
-1 +1



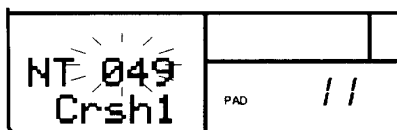
◀ ▶

- **Réception des données** - Dans la mesure où vous avez choisi la fonction de Sélection du mode Écoute d'un morceau ou Écoute d'une figure, et où ni le morceau ni la figure ne se font entendre, le RY8 peut automatiquement recevoir les données émises par un appareil de sauvegarde (reportez-vous au manuel de cet appareil).

■ **Définition de la table des notes (Préprogrammée et Utilisateur)** - Sur la table des notes MIDI se trouve une liste des pavés de percussion et le numéro de la note MIDI correspondant à chaque pavé. Lorsque vous commandez les sonorités de percussion du RY8 à partir d'un clavier ou d'un séquenceur, les sonorités employées dépendent de la table d'attribution des notes. Le RY8 possède une table des notes Préprogrammée, que vous ne pouvez pas modifier, et une table des notes Utilisateur que vous pouvez modifier grâce à la fonction de Numéro de note (reportez-vous ci-dessous). Pour préciser la table à utiliser, maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et appuyez sur le bouton [PAGE-] ou [PAGE+] de manière à accéder à la fonction de Table de note. L'indication «NT TBL» s'affiche à la partie inférieure gauche de l'écran; elle est accompagnée de «PRE» (Préprogrammée) ou de «USER» (Utilisateur) selon celle des deux tables actuellement utilisée. Appuyez sur le bouton [-1] pour choisir la table Préprogrammée, ou sur le bouton [+1] pour choisir la table Utilisateur.



■ **Attribution des numéros des notes aux pavés** - Si vous avez choisi «USER» (reportez-vous ci-dessus) pour la fonction de Numéro de note, vous avez la possibilité d'attribuer des numéros de note aux pavés. Maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et appuyez sur le bouton [PAGE-] ou [PAGE+] pour accéder à la fonction de Numéro de note. L'indication «NT» s'affiche à la partie inférieure gauche de l'écran; immédiatement à sa droite le numéro de note du pavé choisi clignote. Le nom de la sonorité de percussion attribuée au pavé (il dépend du kit de batterie choisi) est également affiché. Appuyez sur l'un quelconque des pavés (qu'il appartienne à la série Batterie ou à la série Percussion), ce qui provoque sa sélection. Cela fait, appuyez sur le bouton [+1] ou [-1] pour attribuer un nouveau numéro de note à ce pavé; la liste des numéros s'étend de 000 à 127 et comprend aussi «OFF». Après avoir attribué un numéro de note à un pavé, choisissez un autre pavé et répétez les mêmes opérations; et ainsi de suite jusqu'à ce que tous les pavés aient reçu un numéro de note.



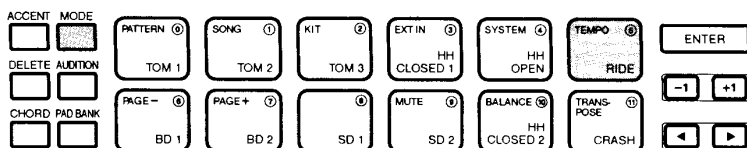
Si l'indication «PRESET» apparaît momentanément sur l'écran au moment où vous changez un numéro de note, cela signifie que vous tentez de modifier la table Préprogrammée, ce qui est impossible. En ce cas, faites usage de la fonction de Table de note (reportez-vous ci-dessus) et choisissez «USER».

## 15. Mode Tempo

En mode Tempo, vous pouvez préciser le tempo d'enregistrement ou de lecture d'un morceau ou d'une figure. Vous pouvez passer en mode Tempo et modifier le tempo tandis que le morceau ou la figure se font entendre.

À chaque figure Préprogrammée est attribué un tempo initial qui est employé chaque fois que vous choisissez une figure de ce type et appuyez sur le bouton [PLAY].

■ **Adoption du mode Tempo** - Pour passer en mode Tempo, maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et appuyez sur le bouton [TEMPO]. L'indication «TEMPO» s'affiche à la partie inférieure gauche de l'écran; elle est accompagnée de la valeur actuelle du tempo.



■ **Modification du tempo** - Utilisez le bouton [+1] ou [-1] pour préciser le tempo qui peut prendre toute valeur comprise entre 40 et 250 battements par minute.



Toute modification apportée au tempo initial d'une figure ou d'un morceau Préprogrammés est temporaire; par contre, une modification du tempo d'une figure ou d'un morceau Utilisateur est définitive.

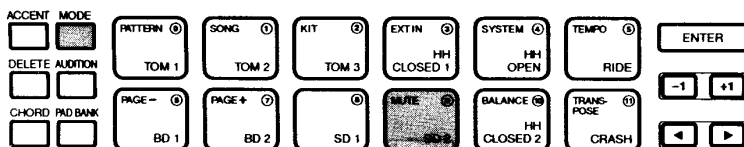


Si l'horloge de synchronisation est l'horloge MIDI des tirets (- - -) s'affichent sur l'écran et vous ne pouvez pas modifier le tempo (reportez-vous à la page 68).

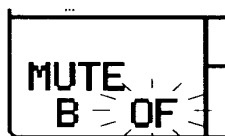
## 16. Mode Silence

Le mode Silence vous donne la possibilité de supprimer tout ou partie de l'accompagnement, même si une figure ou un morceau se font entendre.

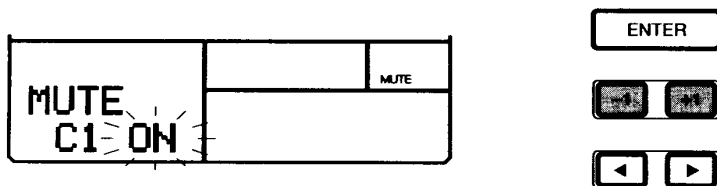
■ **Adoption du mode Silence** - Pour passer en mode silence, maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et appuyez sur le bouton [MUTE]. L'indication «MUTE» s'affiche à la partie inférieure gauche de l'écran; elle est accompagnée du nom de la piste d'accompagnement actuellement choisie et de son état — «ON» ou «OFF».



■ **Choix d'une piste d'accompagnement** - Maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et appuyez sur le bouton [PAGE-] ou [PAGE+] pour choisir la fonction de Silence de la piste de Basse («B»), de la piste d'Accord 1 («C1») ou d'Accord 2 («C2»). L'état d'une piste est indiqué au moment où vous choisissez cette piste.



■ **Pour rendre silencieuse une piste d'accompagnement** - Choisissez la piste (Basse, Accord 1 ou Accord 2) et appuyez sur le bouton [+1] pour mettre en service la fonction de Silence de piste. L'indication «ON» s'affiche. Appuyez sur le bouton [-1] pour mettre hors service la fonction de Silence de piste; l'indication «OFF» s'affiche alors sur l'écran.

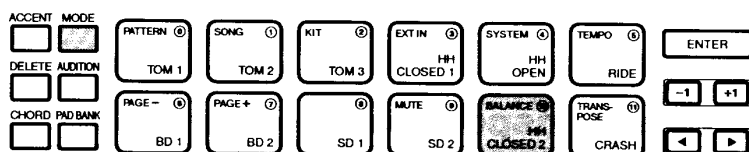


Si une ou plusieurs pistes sont silencieuses, l'indication «MUTE» s'affiche à droite et au centre de l'écran.

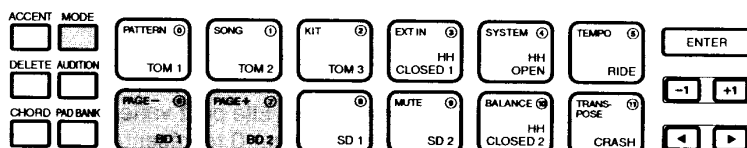
## 17. Mode Équilibrage

Le mode Équilibrage joue le même rôle qu'un mélangeur et vous offre le moyen de régler le niveau de sortie relatif des différentes sonorités ordinaires. En particulier, ce mode vous permet d'équilibrer les niveaux de la Basse, l'Accord 1 et l'Accord 2 ainsi que de la sonorité commandée de l'extérieur et de la sonorité harmonique, même si la figure et le morceau se font entendre.

■ **Adoption du mode Équilibrage** - Pour passer en mode Équilibrage, maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et appuyez sur le bouton [BALANCE]. L'indication «BALANC» s'affiche à la partie inférieure gauche de l'écran; elle est accompagnée du nom de la sonorité actuellement choisie et de la valeur de son niveau de sortie — -7 à +7.



■ **Choix d'une sonorité** - Maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et appuyez sur le bouton [PAGE-] ou [PAGE+] pour choisir la fonction d'Équilibrage de la Basse («B»), de l'Accord 1 («C1»), de l'Accord 2 («C2»), de la sonorité commandée de l'extérieur («EXT») ou de la sonorité harmonique («HRM»). Le niveau d'une sonorité est indiqué au moment où vous choisissez cette sonorité.



- **Réglage de l'équilibrage** - Choisissez la sonorité — Basse, Accord 1, Accord 2, commandée de l'extérieur ou harmonique — et appuyez sur le bouton [+1] ou [-1] pour régler son niveau de sortie.

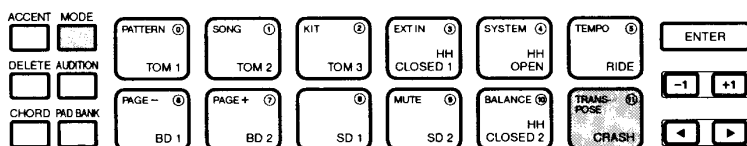


Le niveau de sortie des sons de la guitare ne peut être réglé que par le bouton prévu à cet effet sur la guitare.

## 18. Mode Transposition

Le mode Transposition vous offre le moyen de préciser de combien de demi-tons doit varier la hauteur tonale, et cela même pendant la reproduction d'un morceau.

- **Adoption du mode Transposition** - Pour passer en mode Transposition, maintenez un doigt sur le bouton [MODE] et appuyez sur le bouton [TRANPOSE]. L'indication «TRANS» s'affiche à la partie inférieure gauche de l'écran; elle est accompagnée de la valeur actuelle de la transposition.



- **Modification de la valeur de la transposition** - Utilisez le bouton [+1] ou [-1] pour modifier, par demi-ton, la valeur de la transposition. Elle peut varier de -12 à +12 (soit une octave en plus ou une octave en moins), la valeur 0 représentant la hauteur normale.



# ANNEXE

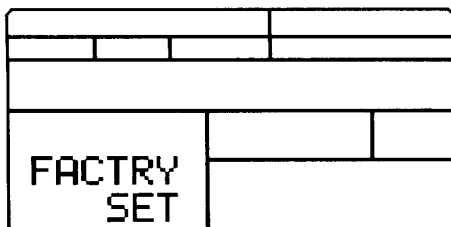
## 19. Rétablissement des valeurs usine

Vous pouvez, à tout moment, rétablir les valeurs par défaut. Sachez, toutefois, que cela a également pour effet d'effacer les figures, morceaux et kits de batterie Utilisateur que vous avez composés.



Avant de rétablir les valeurs par défaut, veuillez à copier toutes les données Utilisateur au moyen d'un appareil tel que le MIDI Data Filer Yamaha MDF2.

- **Rétablissement des valeurs usine** - Tout d'abord, placez l'interrupteur [POWER] sur la position [OFF]. Cela fait, tout en maintenant un doigt sur les boutons [+1] et [-1], placez l'interrupteur [POWER] sur la position [ON].



L'indication «FACTRY SET» s'affiche momentanément sur l'écran et la fonction de Sélection de figure est choisie.



## 20. Messages affichés

Au cours de l'utilisation du RY8, divers messages peuvent s'afficher sur l'écran. La liste de ces messages et leur signification figurent ci-dessous.

Messages	Significations
<b>BACKUP ERROR</b>	Ce message s'affiche si les piles sont usagées (ou absentes) au moment où vous mettez le RY8 sous tension. En ce cas, les valeurs par défaut sont rétablies et les données Utilisateur perdues.
<b>BATT LOW</b>	Les piles sont épuisées, remplacez-les. (N'utilisez pas tout à la fois des piles neuves et des piles usagées, ou des piles de type différent, c'est-à-dire des piles alcalines et des piles au manganèse!)
<b>BUFFER FULL</b>	La mémoire tampon de réception MIDI est pleine et ne peut accepter aucune donnée supplémentaire. Diminuer la quantité de données transmises au RY8.
<b>BULK SEND</b>	Des données sont émises vers un appareil de sauvegarde MIDI ou un autre RY8.
<b>DATA ERROR</b>	Une erreur s'est produite pendant la réception de données MIDI. Assurez-vous que les données adressées au RY8 sont conformes aux spécifications de l'interface MIDI du RY8.
<b>END</b>	L'opération en cours est terminée.
<b>MEMORY FULL</b>	La capacité de mémoire disponible ne permet pas d'effectuer l'opération en cours. Effacez les morceaux ou les figures inutiles de manière à libérer la mémoire.
<b>MIDI ERR 1</b>	Une erreur de cadence a été détectée sur les données MIDI reçues. Vérifiez tous les réglages, tous les câbles et toutes les connexions puis reprenez la transmission.
<b>MIDI ERR 2</b>	Une erreur d'encadrement a été détectée sur les données MIDI reçues. Vérifiez tous les réglages, tous les câbles et toutes les connexions puis reprenez la transmission.
<b>NOT EMPTY</b>	La figure dont vous tentez de modifier le mètre contient déjà des données. Effacez la figure et reprenez l'opération.
<b>PART EMPTY</b>	La partie du morceau que vous tentez d'effacer ou d'introduire ne contient aucune donnée.
<b>PRESET</b>	La figure, le morceau, le kit de batterie que vous tentez de modifier ont été composés en usine et ne peuvent pas être modifiés. Copiez la figure, le morceau ou le kit de batterie dans une mémoire Utilisateur et reprenez les opérations.

<b>Messages</b>	<b>Significations</b>
<b>RECEIV BULK</b>	Des données sont reçues d'un appareil de sauvegarde MIDI ou d'un autre RY8.
<b>TIME OVER</b>	L'échange de données MIDI n'a pas pu être réalisé dans un temps raisonnable et a donc été suspendu.
<b>TS NOT MATCH</b>	Le mètre de la figure cible est différent du mètre de la figure source. Effacez le contenu de la mémoire de la figure cible et reprenez l'opération.

## 21. Guide de dépannage

Si vous rencontrez un des problèmes mentionnés ci-dessous, procédez aux vérifications indiquées avant d'en déduire que le fonctionnement du RY8 est fautif.

<b>Problèmes</b>	<b>Causes possibles et solutions</b>
<b>Absence d'alimentation</b>	Assurez-vous que les piles ne sont pas épuisées.
	Assurez-vous que l'adaptateur est correctement branché sur une prise secteur d'une part et sur la prise [DC IN] du RY8.
<b>Absence de son</b>	Assurez-vous que le curseur [VOLUME] est placé sur la position appropriée. Le curseur [VOLUME] commande le niveau du signal appliqué sur les prises [OUTPUT] et sur la prise [PHONES].
	Vérifiez les niveaux d'entrée et de sortie du mélangeur ou du moniteur extérieurs.
	Vérifiez les niveaux des kits de batterie (page 54, mode Kit de batterie) et des pistes d'accompagnement (page 75, mode Équilibrage) et assurez-vous que les pistes d'accompagnement n'ont pas été rendues silencieuses (page 74, mode Silence).
	Assurez-vous que la figure ou le morceau Utilisateur choisis contiennent effectivement des données.
<b>Les sons sont déformés</b>	Assurez-vous que la figure ou le morceau Utilisateur choisis déformés contiennent effectivement des données.
	Vérifiez les niveaux d'entrée et de sortie du mélangeur ou de l'amplificateur extérieurs et réglez le niveau de chaque appareil en fonction de celui du RY8.

Problèmes	Causes possibles et solutions
<b>La reproduction d'un morceau ou d'une figure n'est pas possible</b>	Assurez-vous que vous le RY8 n'est pas en mode Système; la reproduction est impossible dans ce mode.
	Vérifiez l'état de la synchronisation utilisée pour le mode Système. Le RY8 n'émet aucun son si la synchronisation s'obtient sur l'horloge MIDI; il est alors l'«esclave» d'un signal extérieur de synchronisation. Choisissez l'option «INT» (reportez-vous à la page 68).
<b>L'adoption du mode Système est impossible</b>	Vous ne pouvez pas adopter le mode Système si le RY8 est déjà en mode d'Enregistrement de figure ou d'Enregistrement de morceau. Appuyez sur le bouton [REC] pour quitter le mode d'Enregistrement et reprenez les opérations.
<b>La modification du mètre est impossible</b>	Vous ne pouvez pas modifier le mètre d'une figure déjà enregistrée. Vous ne pouvez que définir le mètre d'une figure Utilisateur vide. Effacez la figure Utilisateur et reprenez les opérations.
<b>La hauteur tonale est erronée</b>	Assurez-vous que la valeur de la transposition est nulle (reportez-vous à la page 76).
<b>Certaines notes ne se font pas entendre</b>	La polyphonie maximale (28 notes) est atteinte. Le générateur de sons AWM du RY8 ne peut pas jouer plus de 28 notes en même temps.
<b>Il n'est pas possible d'entendre la sonorité commandée de l'extérieur ([EXT IN])</b>	Assurez-vous que le niveau de la guitare n'est pas trop faible (le signal de la guitare commande cette sonorité et le niveau de ce signal ne peut être réglé que sur la guitare).
	Assurez-vous que la fonction de Mélange du mode Entrée extérieure n'est pas hors service (reportez-vous à la page 62).
<b>Il n'est pas possible de commander une sonorité par le signal extérieur ([EXT IN])</b>	Vérifiez le réglage de la sensibilité pour la sonorité commandée de l'extérieur (reportez-vous à la page 64). Par ailleurs, réglez le niveau de sortie du signal de la guitare, la tonalité et le capteur et n'oubliez pas que vous ne pouvez jouer qu'une seule note.
	Assurez-vous que le comportement du synthétiseur de guitare est correctement défini (note unique, notes séparées d'une octave, harmonique 1, harmonique 2, harmonique 3, accord), ou que le synthétiseur n'est pas en service (reportez-vous à la page 63).
<b>Les ordres MIDI sont ignorés</b>	Assurez-vous que le canal MIDI du RY8 est réglé en fonction du canal de l'appareil MIDI qui commande le RY8. Quatre réglages sont prévus pour le RY8: canal de émission/réception pour les sonorités de percussion, canal de réception des changements de programme, canal d'émission pour la sonorité commandée de l'extérieur et canal d'émission pour l'harmonie. Vérifiez ces réglages en tenant compte du type des ordres MIDI que vous souhaitez employer.

## 22. Caractéristiques techniques

<b>Générateur de sons</b>	<b>AWM</b> - Échantillons numériques traités par la technique Advanced Wave Memory
	<b>Polyphonie</b> - 28 notes
	<b>Sonorités</b> - 128 sonorités de percussion et 50 sonorités ordinaires Figure
<b>Figure</b>	Écoute de figure (200 figures Préprogrammées, 50 figures Utilisateur; 200 accompagnements; Swing, Effacement, Copie), Enregistrement de figure (Mètre), Définition de la note (Enregistrement: 8 positions d'horloge pour une noire, Écoute: 24 positions d'horloge pour une noire)
<b>Morceau</b>	Écoute de morceau (50 morceaux Préprogrammés, 50 morceaux Utilisateur; Répétition, Enchaînement, Effacement, Copie), Enregistrement de morceau (Partie, Mesure, figure, Effacement, Insertion, Sélection d'accord)
<b>Kit de batterie</b>	Kits de batterie (12 Préprogrammés, 4 Utilisateur), Sélection, Attribution aux pavés, Niveau, Accent, Panoramique, Accord, Copie, Chasse; 12 pavés de percussion, Séries de pavés (Batterie, Percussion)
<b>Entrée extérieure</b>	Mélange, Type/Sonorité (6 types de sonorités et 50 sonorités), Accord de la guitare, Sensibilité, Départ
<b>Système</b>	Horloge de synchronisation, Canal MIDI, Canal de réception des changements de programmes MIDI, Table/Numéro des notes, Émission/Réception des données, Canal d'émission pour la sonorité commandée de l'extérieur, Canal d'émission pour la sonorité harmonique
<b>Tempo</b>	40 à 250 battements/mn
<b>Silence</b>	Basse, Accord 1, Accord 2
<b>Équilibrage</b>	Basse, Accord 1, Accord 2, Sonorité commandée de l'extérieur, Sonorité harmonique
<b>Transposition</b>	Demi-ton (-12 à +12)
<b>Commandes et connecteurs</b>	REC, TOP, BWD, STOP, PLAY, FWD, ACCENT, MODE, DELETE, AUDITION, CHORD, Séries de pavés, 12 x Pavés percussifs, ENTER, -1, +1, ◀, ▶, VOLUME, POWER, Écran à cristaux liquides; OUTPUT (L/MONO, R), MIDI (IN, OUT), EXT IN, DC IN, PHONES
<b>Alimentation et caractéristiques</b>	<b>Piles</b> - Six piles de 1,5 V, type AA (SUM-3 ou R6P), ou équivalentes
	<b>Adaptateur secteur</b> - Yamaha PA-3 ou PA-1B
	<b>Consommation</b> - 3,5 Watts
	<b>Impédance de sortie</b> - Ligne: 1 kΩ; Casque: 47 Ω
<b>Dimensions</b>	188 (L) x 104 (P) x 33 (H) (7-1/2 x 4-1/8 x 1-1/3 po.)
<b>Poids</b>	360 g (13 onces, sans les piles)

Les caractéristiques et les informations sont fournies à titre d'information.

Yamaha Corporation se réserve le droit de modifier ces caractéristiques sans avis préalable.

Les caractéristiques, les appareils et les options dépendent de chaque pays; consultez le distributeur Yamaha.

## 23. Listes et tableaux

### Liste des sonorités de percussion

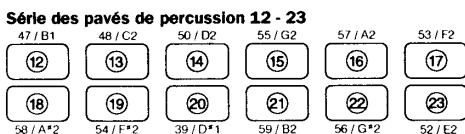
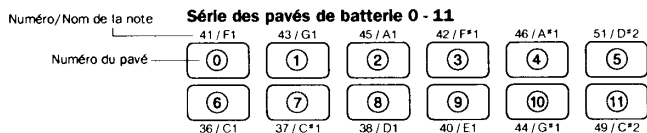
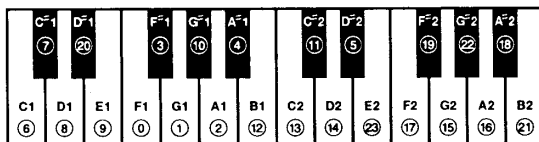
N°	Écran	Nom de la sonorité
1	KLite	BD Light
2	KDry	BD Dry
3	KTite	BD Tight
4	KJaz1	BD Jazz 1
5	KJaz2	BD Jazz 2
6	KRock	BD Rock
7	KGate	BD Gate
8	KAna1	BD Analog 1
9	KAna2	BD Analog 2
10	KAna3	BD Analog 3
11	SDeep	SD Deep
12	STite	SD Tight
13	SRom1	SD Room 1
14	SRom2	SD Room 2
15	SORim	SD Open Rim
16	SPicl	SD Piccolo
17	SHRim	SD High Rim
18	SLite	SD Light
19	SDry	SD Dry
20	SRock	SD Rock
21	SPRim	SD Power Rim
22	SPwr1	SD Power 1
23	SPwr2	SD Power 2
24	SAmb1	SD Ambient 1
25	SAmb2	SD Ambient 2
26	SSfx1	SD SFX 1
27	SSfx2	SD SFX 2
28	SAna1	SD Analog1
29	SAna2	SD Analog2
30	BrTap	Brush Tap
31	BrSlp	Brush Slap
32	BrSw1	Brush Swirl 1
33	BrSw2	Brush Swirl 2
34	Rim	Side Stick Rim
35	RimAn	Analog Rim
36	HClis1	Hi-Hat Closed 1
37	HClis2	Hi-Hat Closed 2
38	HQtr0	Hi-Hat Quarter Open
39	HOpen	Hi-Hat Open
40	HPedl	Hi-Hat Pedal

N°	Écran	Nom de la sonorité
41	HCan1	HH Analog Closed 1
42	HCan2	HH Analog Closed 2
43	HOAna	HH Analog Open
44	Ride1	Ride Cymbal 1
45	Ride2	Ride Cymbal 2
46	RdCup	Ride Cymbal Cup
47	Crsh1	Crash Cymbal 1
48	Crsh2	Crash Cymbal 2
49	Splsh	Splash Cymbal
50	Chins	Chinese Cymbal
51	CymFx	Cymbal SFX
52	RevrS	Reverse Cymbal
53	TDry1	Tom Dry 1
54	TDry2	Tom Dry 2
55	TDry3	Tom Dry 3
56	TDry4	Tom Dry 4
57	TDry5	Tom Dry 5
58	TDry6	Tom Dry 6
59	TPwr1	Tom Power 1
60	TPwr2	Tom Power 2
61	TPwr3	Tom Power 3
62	TPwr4	Tom Power 4
63	TPwr5	Tom Power 5
64	TPwr6	Tom Power 6
65	TJaz1	Tom Jazz 1
66	TJaz2	Tom Jazz 2
67	TJaz3	Tom Jazz 3
68	TJaz4	Tom Jazz 4
69	TJaz5	Tom Jazz 5
70	TJaz6	Tom Jazz 6
71	TBrs1	Tom Jazz 1
72	TBrs2	Tom Jazz 2
73	TBrs3	Tom Jazz 3
74	TBrs4	Tom Jazz 4
75	TBrs5	Tom Jazz 5
76	TBrs6	Tom Jazz 6
77	TAna1	Tom Analog 1
78	TAna2	Tom Analog 2
79	TAna3	Tom Analog 3
80	TAna4	Tom Analog 4

N°	Écran	Nom de la sonorité
81	TAna5	Tom Analog 5
82	TAna6	Tom Analog 6
83	TElc1	Tom Electronic 1
84	TElc2	Tom Electronic 2
85	TElc3	Tom Electronic 3
86	TElc4	Tom Electronic 4
87	TElc5	Tom Electronic 5
88	TElc6	Tom Electronic 6
89	Clap	Hand Clap
90	Tmbrn	Tambourine
91	Cowbl	Cowbell
92	Vibra	Vibraslap
93	BongH	Bongo High
94	BongL	Bongo Low
95	CongM	Conga High Mute
96	CongH	Conga High Open
97	CongL	Conga Low
98	TmbIH	Timbale High
99	TmbIL	Timbale Low
100	AgogH	Agogo High
101	AgogL	Agogo Low
102	Cabas	Cabasa
103	Marac	Maracas
104	WhsIS	Samba Whistle Short
105	WhsIL	Samba Whistle Long
106	GuirS	Guiro Short
107	GuirL	Guiro Long
108	Clave	Claves
109	WdBIH	Wood Block High
110	WdBIL	Wood Block Low
111	CuicM	Cuica Mute
112	CuicO	Cuica Open
113	TriM	Triangle Mute
114	TriO	Triangle Open
115	Shakr	Shaker
116	Casta	Castanet
117	Stick	Sticks
118	AnCow	Analog Cowbell
119	AnCgH	Analog Conga High
120	AnCgM	Analog Conga Mid

N°	Écran	Nom de la sonorité
121	AnCgL	Analog Conga Low
122	AnCiv	Analog Claves
123	HighQ	High Q
124	ScrH	Scratch High
125	ScrL	Scratch Low
126	Fingr	Finger Snap
127	CickH	Click High
128	CickL	Click Low

# Liste des kits de batterie



## Número de kit de batterie Préprogrammé / Nom de kit de batterie

└ Número de kit de batterie/du changement de programme

### 0. Stand(ard)

#### DRUM PAD BANK

TDry2	TDry3	TDry5	HCIs1	HOpen	Ride1
KTitle	KDry	SRom2	SRom1	HQtrO	Crsh1

#### PERCUSSION PAD BANK

CongM	CongH	CongL	TriM	TriO	RdCup
Shakr	Tmbrn	Clap	Clave	Cowbl	Crsh2

### 1. Bal(l) ad

#### DRUM PAD BANK

TDry3	TDry4	TDry6	HCIs1	HOpen	Ride1
KDry	KLite	SDeep	Rim	HPedl	Crsh1

#### PERCUSSION PAD BANK

CongM	CongH	CongL	TriM	TriO	RdCup
Shakr	Tmbrn	Clap	Clave	Cowbl	Crsh2

### 2. Rock

#### DRUM PAD BANK

TPwr4	TPwr5	TPwr6	HCIs2	HOpen	Ride1
KRock	KDry	SRock	SPRim	HQtrO	Crsh1

#### PERCUSSION PAD BANK

TPwr1	TPwr2	TPwr3	Splsh	Chins	RdCup
Shakr	Tmbrn	Clap	Stick	Cowbl	Crsh2

### 3. Power

#### DRUM PAD BANK

TPwr2	TPwr3	TPwr5	HCIs1	HOpen	Ride1
KGate	KTitle	SPwr1	SAmb2	HQtrO	Crsh1

#### PERCUSSION PAD BANK

HighQ	ScrH	ScrL	AgogH	AgogL	RdCup
Shakr	Tmbrn	Clap	Fingr	Cowbl	Revsr

### 4. R&B

#### DRUM PAD BANK

TDry2	TDry3	TDry5	HCIs1	HOpen	Ride1
KDry	KLite	SORim	SLite	HQtrO	Crsh1

#### PERCUSSION PAD BANK

CongM	CongH	CongL	TmblH	TmblL	RdCup
Shakr	Tmbrn	Rim	Clave	Cowbl	Crsh2

### 5. Funk

#### DRUM PAD BANK

TDry2	TDry3	TDry5	HCIs1	HOpen	Ride1
KGate	KDry	SPicl	SHRim	HQtrO	Crsh1

#### PERCUSSION PAD BANK

CongM	CongH	CongL	TriM	TriO	RdCup
Shakr	Tmbrn	Clap	Clave	Cowbl	Crsh2

## 6. Rap

### DRUM PAD BANK

TPwr2	TPwr3	TPwr5	HClis2	HOpen	Ride1
KAna3	KAna2	SDry	SSfx1	HQtrO	Crsh1

### PERCUSSION PAD BANK

HighQ	ScrH	ScrL	TnM	TriO	RdCup
Shakr	Tmbrn	Clap	Fingr	Cowbl	Crsh2

## 7. Anal(o)g

### DRUM PAD BANK

TAna1	TAna3	TAna4	HCA1	HOAna	Ride2
KAna1	KAna3	SAna1	SAna2	HCA2	Splsh

### PERCUSSION PAD BANK

AnCgH	AnCgM	AnCgL	ScrH	ScrL	RimAn
Shakr	Tmbrn	Clap	AnClv	AnCow	Fingr

## 8. Tech(no)

### DRUM PAD BANK

TElc2	TElc3	TElc4	HClis1	HOpen	Ride2
KAna3	KDry	SAna2	SSfx2	HQtrO	Crsh1

### PERCUSSION PAD BANK

CongM	CongH	CongL	AgogH	AgogL	CymFx
Shakr	Tmbrn	Clap	HighQ	Cowbl	Revs

## 9. Jazz

### DRUM PAD BANK

TJaz2	TJaz3	TJaz4	HClis1	HOpen	Ride1
KJaz2	KJaz1	SRom2	Rim	HPedl	Crsh1

### PERCUSSION PAD BANK

CongM	CongH	CongL	TriM	TriO	RdCup
Shakr	Tmbrn	SRom1	Clave	Cowbl	Crsh2

## 10. Brush

### DRUM PAD BANK

TBrS2	TBrS3	TBrS4	HClis1	HOpen	Ride2
KJaz2	KJaz1	BrTap	BrSw1	HPedl	Crsh1

### PERCUSSION PAD BANK

CongM	CongH	CongL	GuirS	GuirL	RdCup
Shakr	Tmbrn	BrSlp	BrSw2	Clave	Crsh2

## 11. Latin

### DRUM PAD BANK

BongH	BongL	Cabas	AgogH	AgogL	Vibra
CuicM	CuicO	TmbH	TmbL	Marac	Crsh2

### PERCUSSION PAD BANK

CongM	CongH	CongL	GuirS	GuirL	WhsS
Shakr	Tmbrn	Rim	Clave	Cowbl	WhsL

**Numéro de kit de batterie Utilisateur  
/Nom du kit de batterie**

## 12. User00

### DRUM PAD BANK


### PERCUSSION PAD BANK


## 13. User01

### DRUM PAD BANK


### PERCUSSION PAD BANK


## 14. User02

### DRUM PAD BANK


### PERCUSSION PAD BANK


## 15. User03

### DRUM PAD BANK


### PERCUSSION PAD BANK




## Lists des figures Préprogrammées

### ■ Rock

N° de figure	Écran	Nom du style	Section
0	8RckA	8-Beat Rock	Main A
1	8RckB		Main B
2	8RckC		Fill AB
3	8RckD		Fill BA
4	GlamA	Glam Rock	Main A
5	GlamB		Main B
6	GlamC		Fill AB
7	GlamD		Fill BA
8	RkMdA	Rock Middle	Main A
9	RkMdB		Main B
10	RkMdC		Fill AB
11	RkMdD		Fill BA
12	MetIA	Heavy Metal	Main A
13	MetIB		Main B
14	MetIC		Fill AB
15	MetID		Fill BA
16	PsycA	Psychedelic	Main A
17	PsycB		Main B
18	PsycC		Fill AB
19	PsycD		Fill BA
20	T-BmA	T-Beam	Main A
21	T-BmB		Main B
22	T-BmC		Fill AB
23	T-BmD		Fill BA
24	BmbrA	Bomber	Main A
25	BmbrB		Main B
26	BmbrC		Fill AB
27	BmbrD		Fill BA
28	SlshA	Slash Metal	Main A
29	SlshB		Main B
30	SlshC		Fill AB
31	SlshD		Fill BA
32	RkShA	Rock Shuffle	Main A
33	RkShB		Main B
34	RkShC		Fill AB
35	RkShD		Fill BA
36	HRBgA	Hard Rock Boogie	Main A
37	HRBgB		Main B
38	HRBgC		Fill AB
39	HRBgD		Fill BA

N° de figure	Écran	Nom du style	Section
40	LA-mA	LA Metal Shuffle	Main A
41	LA-mB		Main B
42	LA-mC		Fill AB
43	LA-mD		Fill BA
44	ProgA	Progressive Rock	Main A
45	ProgB		Main B
46	ProgC		Fill AB
47	ProgD		Fill BA

### ■ Ballad

N° de figure	Écran	Nom du style	Section
48	8BldA	8-Beat Ballad	Main A
49	8BldB		Main B
50	8BldC		Fill AB
51	8BldD		Fill BA
52	16BdA	16-Beat Ballad	Main A
53	16BdB		Main B
54	16BdC		Fill AB
55	16BdD		Fill BA
56	PpBdA	Pop Ballad	Main A
57	PpBdB		Main B
58	PpBdC		Fill AB
59	PpBdD		Fill BA
60	RkBdA	Slow Rock Ballad	Main A
61	RkBdB		Main B
62	RkBdC		Fill AB
63	RkBdD		Fill BA
64	WalzA	Pop Swing Waltz	Main A
65	WalzB		Main B
66	WalzC		Fill AB
67	WalzD		Fill BA

## ■ Pop

N° de figure	Écran	Nom du style	Section
68	WestA	West Coast Rock	Main A
69	WestB		Main B
70	WestC		Fill AB
71	WestD		Fill BA
72	LiteA	Light Pop	Main A
73	LiteB		Main B
74	LiteC		Fill AB
75	LiteD		Fill BA
76	JPopA	J - Pop	Main A
77	JPopB		Main B
78	JPopC		Fill AB
79	JPopD		Fill BA
80	AOR A	AOR	Main A
81	AOR B		Main B
82	AOR C		Fill AB
83	AOR D		Fill BA
84	HevyA	Heavy Pop	Main A
85	HevyB		Main B
86	HevyC		Fill AB
87	HevyD		Fill BA
88	RainA	Rain	Main A
89	RainB		Main B
90	RainC		Fill AB
91	RainD		Fill BA
92	DropA	Drop	Main A
93	DropB		Main B
94	DropC		Fill AB
95	DropD		Fill BA
96	DtrtA	Detroit Pop	Main A
97	DtrtB		Main B
98	DtrtC		Fill AB
99	DtrtD		Fill BA
100	FnPpA	Funk Pop	Main A
101	FnPpB		Main B
102	FnPpC		Fill AB
103	FnPpD		Fill BA

## ■ Dance

N° de figure	Écran	Nom du style	Section
104	DscoA	Disco	Main A
105	DscoB		Main B
106	DscoC		Fill AB
107	DscoD		Fill BA

N° de figure	Écran	Nom du style	Section
108	EuroA	Euro beat	Main A
109	EuroB		Main B
110	EuroC		Fill AB
111	EuroD		Fill BA
112	HousA	House	Main A
113	HousB		Main B
114	HousC		Fill AB
115	HousD		Fill BA
116	Rap A	Rap	Main A
117	Rap B		Main B
118	Rap C		Fill AB
119	Rap D		Fill BA
120	DnceA	Dance Shuffle	Main A
121	DnceB		Main B
122	DnceC		Fill AB
123	DnceD		Fill BA
124	GrndA	Ground beat	Main A
125	GrndB		Main B
126	GrndC		Fill AB
127	GrndD		Fill BA

## ■ R&B

N° de figure	Écran	Nom du style	Section
128	SoulA	Soul	Main A
129	SoulB		Main B
130	SoulC		Fill AB
131	SoulD		Fill BA
132	R&B A	R&B	Main A
133	R&B B		Main B
134	R&B C		Fill AB
135	R&B D		Fill BA
136	FunkA	Funk	Main A
137	FunkB		Main B
138	FunkC		Fill AB
139	FunkD		Fill BA
140	BlusA	Blues Shuffle	Main A
141	BlusB		Main B
142	BlusC		Fill AB
143	BlusD		Fill BA
144	SBlisA	Slow Blues	Main A
145	SBlisB		Main B
146	SBlisC		Fill AB
147	SBlisD		Fill BA

## ■ Rock&Roll

N° de figure	Écran	Nom du style	Section
148	TwstA	Twist	Main A
149	TwstB		Main B
150	TwstC		Fill AB
151	TwstD		Fill BA
152	50'sA	50's Rock & Roll	Main A
153	50'sB		Main B
154	50'sC		Fill AB
155	50'sD		Fill BA
156	SurfA	Surf	Main A
157	SurfB		Main B
158	SurfC		Fill AB
159	SurfD		Fill BA

## ■ Jazz

N° de figure	Écran	Nom du style	Section
160	BBopA	Be Bop	Main A
161	BBopB		Main B
162	BBopC		Fill AB
163	BBopD		Fill BA
164	JzBdA	Jazz Ballad	Main A
165	JzBdB		Main B
166	JzBdC		Fill AB
167	JzBdD		Fill BA
168	JzWzA	Jazz Walts	Main A
169	JzWzB		Main B
170	JzWzC		Fill AB
171	JzWzD		Fill BA
172	FusnA	Fusion	Main A
173	FusnB		Main B
174	FusnC		Fill AB
175	FusnD		Fill BA

## ■ Latin

N° de figure	Écran	Nom du style	Section
176	SalsA	Salsa	Main A
177	SalsB		Main B
178	SalsC		Fill AB
179	SalsD		Fill BA
180	SambA	Samba	Main A
181	SambB		Main B
182	SambC		Fill AB
183	SambD		Fill BA
184	BosaA	Bossa Nova	Main A
185	BosaB		Main B
186	BosaC		Fill AB
187	BosaD		Fill BA

## ■ Reggae

N° de figure	Écran	Nom du style	Section
188	RegeA	Reggae	Main A
189	RegeB		Main B
190	RegeC		Fill AB
191	RegeD		Fill BA
192	LvrsA	Lovers Rock	Main A
193	LvrsB		Main B
194	LvrsC		Fill AB
195	LvrsD		Fill BA

## ■ Ethnic

N° de figure	Écran	Nom du style	Section
196	EthnA	Ethno	Main A
197	EthnB		Main B
198	EthnC		Fill AB
199	EthnD		Fill BA

## Liste des sonorités ordinaires

N°	Écran	Nom de la sonorité
1	Piano	Grand Piano
2	BrPno	Bright Piano
3	EGrnd	E. Grand
4	HnkTn	Honky Tonk
5	EPno1	E. Piano 1
6	EPno2	E. Piano 2
7	EPno3	E. Piano 3
8	EPno4	E. Piano 4
9	Clavi	Clavi.
10	Vibes	Vibes
11	Marmb	Marimba
12	Kalmb	Kalimba
13	Orgn1	Organ 1
14	Orgn2	Organ 2
15	AcGtr	Acoustic Guitar
16	JzGtr	Jazz Guitar
17	CIGt1	Clean Guitar 1
18	CIGt2	Clean Guitar 2
19	MtGt1	Muted Guitar 1
20	MtGt2	Muted Guitar 2
21	Dist1	Distortion Guitar 1
22	Dist2	Distortion Guitar 2
23	AcBas	Acoustic Bass
24	FnBas	Fingered Bass
25	PcBas	Picked Bass

N°	Écran	Nom de la sonorité
26	FIBas	Fretless Bass
27	SlBas	Slap Bass
28	SyBa1	Synth Bass 1
29	SyBa2	Synth Bass 2
30	Strg1	Strings 1
31	Strg2	Strings 2
32	SySt1	Synth Strings 1
33	SySt2	Synth Strings 2
34	OrcHt	Orchestra Hit
35	Brass	Brass
36	SyBr1	Synth Brass 1
37	SyBr2	Synth Brass 2
38	Sax	Tenor Sax
39	SyLd1	Synth Lead 1
40	SyLd2	Synth Lead 2
41	SyLd3	Synth Lead 3
42	SyLd4	Synth Lead 4
43	SyPd1	Synth Pad 1
44	SyPd2	Synth Pad 2
45	SyPd3	Synth Pad 3
46	SyPd4	Synth Pad 4
47	SyFx1	Synth FX 1
48	SyFx2	Synth FX 2
49	SyFx3	Synth FX 3
50	SyFx4	Synth FX 4

# Format des données MIDI

## MIDI Reception

### MIDI Reception Block Diagram

<MIDI Reception Condition>

MIDI IN ►	<SW1>	9nH	NOTE ON
	<SW2>	CnH	PROGRAM CHANGE
	<SW3>	FOH, F7H	BULK DUMP
	<SW4>	F3H	SONG SELECT
	<SW5>	FBH	TIMING CLOCK
		FAH	START
		FBH	CONTINUE
		FCH	STOP
		FEH	ACTIVE SENSING

<SW1> Transmit/Receive Channel

<SW2> Program Change Receive Channel

<SW3> Pattern/Song Select Mode

<SW4> Song Select Mode

<SW5> MIDI Synchronization

### Reception Data

#### 1. System Real-time Message

TIMING CLOCK	11111000 (FBH)
START	11111010 (FAH)
CONTINUE	11111011 (FBH)
STOP	11111100 (FCH)
ACTIVE SENSING	11111110 (FEH)

#### 2. Channel Message

##### 1) NOTE ON

STATUS	1001nnnn (9nH)	n=0-15 VOICE CHANNEL NUMBER
NOTE NUMBER	0kkkkkkk	k=0(C-2)-127(G8)
VELOCITY	0vvvvvvv	NOTE ON v=1-127

##### 2) PROGRAM CHANGE

STATUS	1100nnnn (CnH)	n=0-15 VOICE CHANNEL NUMBER
PROGRAM NUMBER	0ppppppp	p=0-15

■ When a Program Change is received, the RY8 will change the Drum Kit number corresponding to the incoming data.

### 3. System Common Message

#### 1) SONG SELECT

STATUS	11110011 (F3H)
SONG NUMBER	00ssssss s=0-99

■ Data is received in Song Select Mode.

### 4. System Exclusive Message

#### BULK DUMP

0	11110000 (FOH)	
1	01000011 (43H)	
2	00000000 (00H)	Device Number (Fixed at 00H)
3	01111110 (7EH)	
4	00000100 (04H)	Byte count MSB
5	00001010 (0AH)	Byte count LSB
6	01001100 (4CH)	"L"
7	01001101 (4DH)	"M"
8	00100000 (20H)	" - "
9	00100000 (20H)	" - "
10	00110000 (30H)	"0"
11	00110002 (31H)	"2"
12	00110100 (35H)	"0"
13	00110011 (33H)	"3"
14	01000001 (41H)	"A"
15	01001100 (4CH)	"L"
16	0ddddddd	Data
17	0sssssss	Check sum
18	11110111 (F7H)	EOX

■ The RY8 can receive bulk data only when it is in Pattern or Song Select Mode.

■ A block consists of the Byte Count, the data bytes, and the Checksum. A number of blocks are repeatedly transmitted.

■ One byte of data is divided into 4bits MSB and 4bits LSB. It is then converted to ASCII data for transmission.

■ A bulk dump consists of the following data:

System Data  
MIDI Set-up Data  
Drum Kit Data  
Pattern Data  
Song Data

# MIDI Transmission

## MIDI Transmission Block Diagram

<MIDI Transmission Condition>

NOTE ON/OFF	9nH	<SW1>	► MIDI OUT
PITCH BEND CHANGE	EnH	<SW2>	
BULK DUMP	F0H, F7H		
SONG SELECT	F3H	<SW3>	
TIMING CLOCK	F8H	<SW4>	
START	FAH		
CONTINUE	FBH		
STOP	FCH		
ACTIVE SENSING	FEH		

<SW1> Transmit Channel

<SW2> Transmit Channel

<SW3> Transmit in Song Select Mode

<SW4> Transmit Internal synchronization

## Transmission Data

### 1. System Real-time Message

TIMING CLOCK	11111000 (F8H)
START	11111010 (FAH)
CONTINUE	11111011 (FBH)
STOP	11111100 (FCH)
ACTIVE SENSING	11111110 (FEH)

### 2. Channel Message

#### 1) NOTE ON/OFF

STATUS	1001nnnn (9nH)	n=0-15 VOICE CHANNEL NUMBER
NOTE NUMBER	0kkkkkkk	k=0(C-2)-127(G8)
	0vvvvvvv	NOTE ON v=1-127
	00000000	NOTE OFF

#### 2) PITCH BEND CHANGE

STATUS	1110nnnn (EnH)	n=0-15 EXTERNAL IN/HARMONY CHANNEL NUMBER
LSB	01111111	l=0-127
MSB	0hhhhhhh	h=0-127

### 3. System Common Message

#### 1) SONG SELECT

STATUS	11110011 (F3H)
SONG NUMBER	00ssssss s=0-99

■ Song Select transmission occurs when in Song Select Mode.

### 4. System Exclusive Message

■ Bulk data transmission occurs in System Mode MIDI Bulk Dump function

#### 1) BULK DUMP

The data is the same as that for reception. The contents regarding transmission, see "System Exclusive Message" in the previous page

# Tableau de mise en œuvre MIDI

YAMAHA [Rhythm Programmer] Date:06-OCT-1994  
Model RY8 MIDI Implementation Chart Version : 1.0

Function ...	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Default	1 - 16	1 - 16	
Channel Changed	1 - 16	1 - 16	
Default	3	3	
Mode Messages altered	x *****	x *****	
Note	0-127	0-127	
Number : True voice:	*****	*****	
Velocity Note ON	o 9nH, v=1-127	o 9nH, v=1-127	
Note OFF	o 9nH, v=0	x	
After Key's	x	x	
Touch Ch's	x	x	
Pitch Bender	o	x	
	x	x	
Control			
Change			

```

: : : : :
: : : : :
: : : : :
: : : : :
-----+-----+-----+-----+-----+-----+
Prog      : x          : o 0 - 15       :kit select
Change   : True #     : *****         : x           :
-----+-----+-----+-----+-----+
System Exclusive : o          : o          : song data etc
-----+-----+-----+-----+-----+
               : Song Pos. : x          : 
common    : Song Sel. : o 0 - 99   : 
              Tune     : x          : 
-----+-----+-----+-----+-----+
System      : Clock        : o          : 
Real Time  : Commands : o          : 
-----+-----+-----+-----+-----+
Aux        : Local ON/OFF : x          : 
            : All Notes OFF: x          : 
Mes-       : Active Sense  : o          : 
sages:Reset :             : x          : 
-----+-----+-----+-----+-----+
Note:
:
:
:
:
-----+-----+-----+-----+-----+
Mode 1 : OMNI ON, POLY Mode 2 : OMNI ON, MONO o : Yes
Mode 3 : OMNI OFF, POLY Mode 4 : OMNI OFF, MONO x : No

```



# INDEX

<b>A</b>	
acc(e)nt (Accent) .....	39
Accent .....	39, 55, 59
ACCENT (Accentuation) .....	59
Accompagnement .....	24
Accompagnement d'un morceau .....	42, 53
Accord .....	49
Accord d'accompagnement .....	23, 32
Accord de la guitare .....	65
Accordage .....	60
ASSIGN (Attribution) .....	58
Attribution (sonorité de percussion) .....	58
Attribution d'accord .....	49
Attribution d'une sonorité de percussion .....	58
Attribution de l'accompagnement .....	34, 40

<b>B</b>	
BALANC(E) (Équilibrage) .....	75, 76
Boutons [+1] et [-1] .....	9
Boutons [◀] et [▶] .....	9
BWD .....	7

<b>C</b>	
Canal de changement de programme .....	69
Canal de la sonorité commandée de l'extérieur .....	64
Canal MIDI .....	68
Canal pour la sonorité harmonique .....	70
CH(ANNEL) (Canal) .....	68
CHAIN (Enchaînement) .....	44
Chase .....	61
CHASE (chase) .....	61
Choix d'un kit de batterie .....	56
Choix d'un morceau .....	42
Choix d'une figure .....	31
Choix d'une série de pavés .....	55
Composition d'un kit de batterie .....	57
Copie (figure) .....	34
Copie (kit de batterie) .....	56
Copie (morceau) .....	45

<b>D</b>	
Définition de l'horloge .....	49
DEMO (Démonstration) .....	18
Départ (commande extérieure) .....	65
Départ commandé par l'entrée extérieure .....	65

<b>E</b>	
Écoute de contrôle .....	38, 39
Effacement (données relatives à un pavé) .....	38, 39
Effacement (figure) .....	33
Effacement (morceau) .....	44
Effacement d'un accord occupant un point précis .....	50
Effacement d'un accord occupant une mesure .....	52
Effacement d'une figure de morceau .....	47
Enchaînement .....	43
ENTER .....	9

EXT CH (External In Channel) (Canal d'émission pour la sonorité commandée de l'extérieur) .....	69
---	----

<b>F</b>	
FACT(ORY SET	
(Rétablissement des valeurs usine) .....	77
Figures Préprogrammées .....	21
Figures suivantes .....	22, 32
FWD .....	8

<b>H</b>	
Hauteur tonale de base .....	66
Horloge de synchronisation .....	68
HRM CH (Harmony Channel) (Canal d'émission pour la sonorité harmonique) .....	70

<b>I</b>	
Indicateur de battements/positions d'horloge .....	31
Indication de la mesure .....	36
Introduction d'un accord .....	52
Introduction d'une figure de morceau .....	48

<b>L</b>	
LEVEL (Niveau) .....	59
LEVEL (Niveau) .....	59
Liste des figures Préprogrammées .....	84
Liste des kits de batterie .....	84
Liste des sonorités de percussion .....	82
Liste des sonorités ordinaires .....	89
Listes et tableaux .....	82

<b>M</b>	
Mélange .....	62
Mesure de début d'un morceau .....	42
Mètre .....	36
MIX (Mélange) .....	62
Morceaux Préprogrammés .....	26
MODE .....	8
Mode Écoute d'un morceau .....	41
Mode Écoute d'une figure .....	30
Mode Enregistrement d'un morceau .....	45
Mode Enregistrement d'une figure .....	35
Mode Enregistrement en temps réel (figure) .....	37
Mode Enregistrement en temps réel (morceau) .....	47
Mode Enregistrement pas à pas (figure) .....	37
Mode Enregistrement pas à pas (morceau) .....	46
Mode Entrée extérieure .....	61
Mode Équilibrage .....	75
Mode Figure .....	30
Mode Kit de batterie .....	54
Mode Morceau .....	41
Mode Silence .....	74
Mode Système .....	67
Mode Tempo .....	23
Mode Transposition .....	76
Morceau de démonstration .....	18
MUTE (Silence) .....	26, 74

<b>N</b>	
Niveau de sensibilité .....	64
Niveaux de sortie des sonorités de percussion .....	59
NT TBL (Note Table) (Table des notes) .....	72
Numéros des notes .....	72

<b>P</b>	
PAN (Panoramique) .....	60
Panneau arrière .....	10
Panneaux latéraux .....	10
Panoramique .....	60
PC (Program Change) (Changement de programme) .....	69
PLAY .....	8
Polyphonie .....	40, 53

<b>R</b>	
Raccordement des appareils extérieurs .....	14
REC .....	7
Réglages initiaux .....	77
Réglages usine .....	77
REPEAT (Répétition) .....	43
Répétition .....	43

<b>S</b>	
Sauvegarde et copie de secours .....	11
SENS(ITIVITY) (Sensibilité) .....	64
Silence des pistes d'accompagnement .....	25
Sonorité commandée de l'extérieur .....	69
START (Départ) .....	65
STOP .....	8
Structure du système .....	4
Swing .....	33
SWING (Swing) .....	33
SYNC(HRONIZATION) (Synchronisation) .....	68
Synthétiseur .....	63
Synthétiseur de guitare .....	63

<b>T</b>	
Table des notes .....	72
Tempo .....	73
TEMPO (Tempo) .....	23, 73
Tempo initial .....	23
TOP .....	7
TRANS(POSE) (Transposition) .....	76
TUNE (Hauteur tonale de base) .....	60
TUNER (Accord de la guitare) .....	66
Type et fondamentale de l'accord .....	50
Types d'accord .....	51

<b>V</b>	
Vidage des données .....	71

## Bescheinigung des Importeurs

Hiermit wird bescheinigt, daß der/die/das

Gerät: Rhythm Programmer Typ: RY8

(Gerät, typ. Bezeichnung)

in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der

VERFÜGUNG 1046/84

(Amtsblattverfügung)

funkentstört ist.

Der Deutschen Bundespost wurde das Inverkehrbringen dieses Gerätes angezeigt und die Berechtigung zur Überprüfung der Serie auf Einhaltung der Bestimmungen eingeräumt.

Yamaha Europa GmbH

(Name des Importeurs)

\*Dies bezieht sich nur auf die von der Yamaha Europa GmbH Vertriebenen Produkte.

Dit produkt is gefabriceerd in overeenstemming met de radiostoringsvoorschriften van de Richtlijn van de Raad (82/499/EEG).

ΑΥΤΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΕΤΑΙ ΣΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ 82/499/Ε.Ο.Κ..

Este produto está de acordo com o radio de interferencia frequente requeridos do Conselho Diretivo 82/499/EEC.

Dette apparat overholder det gældende EF-direktiv vedrørende radiostøj.

Cet appareil est conforme aux prescriptions de la directive communautaire 87/308/CEE.

Diese Geräte entsprechen der EG-Richtlinie 82/499/EWG und/oder 87/308/EWG.

This product complies with the radio frequency interference requirements of the Council Directive 82/499/EEC and/or 87/308/EEC.

Questo apparecchio é conforme al D.M. 13 aprile 1989 (Direttiva CEE/87/308) sulla soppressione dei radiodisturbi.

Este producto está de acuerdo con los requisitos sobre interferencias de radio frecuencia fijados por el Consejo Directivo 87/308/CEE.

**YAMAHA CORPORATION**

## CANADA

THIS DIGITAL APPARATUS DOES NOT EXCEED THE "CLASS B" LIMITS FOR RADIO NOISE EMISSIONS FROM DIGITAL APPARATUS SET OUT IN THE RADIO INTERFERENCE REGULATION OF THE CANADIAN DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS.

\*This applies only to products distributed by Yamaha Canada Music LTD.

LE PRESENT APPAREIL NUMERIQUE N'EMET PAS DE BRUITS RADIOELECTRIQUES DEPASSANT LES LIMITES APPLICABLES AUX APPAREILS NUMERIQUES DE LA "CLASSE B" PRESCRITES DANS LE REGLEMENT SUR LE BROUILLAGE RADIOELECTRIQUE EDICTE PAR LE MINISTERE DES COMMUNICATIONS DU CANADA.

\*Ceci ne s'applique qu'aux produits distribués par Yamaha Canada Music LTD.

For details of products, please contact your nearest Yamaha or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,  
M1S 3R1, Canada  
Tel: 416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangehorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,  
U.S.A.  
Tel: 714-522-9011

## MIDDLE & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha De Mexico S.A. De C.V.,**  
Departamento de ventas  
Javier Rojo Gomez No.1149, Col. Gpe Del  
Moral, Deleg. Iztapalapa, 09300 Mexico, D.F.  
Tel: 686-00-33

### BRASIL

**Yamaha Musical Do Brasil LTDA.**  
Ave. Rebouças 2636, São Paulo, Brasil  
Tel: 55-11 853-1377

### PANAMA

**Yamaha De Panama S.A.**  
Edificio Interseco, Calle Elvira Mendez no.10,  
Piso 3, Oficina #105, Ciudad de Panama, Panama  
Tel: 507-69-5311

### OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES AND CARIBBEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Latin America Corp.**  
6101 Blue Lagoon Drive, Miami, Florida 33126,  
U.S.A.  
Tel: 305-261-4111

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM

**Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, England  
Tel: 0908-366700

### IRELAND

**Danfay Limited**  
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin  
Tel: 01-2859177

### GERMANY/SWITZERLAND

**Yamaha Europa GmbH.**  
Siemensstraße 22-34, D-2084 Rellingen, F.R. of  
Germany  
Tel: 04101-3030

### AUSTRIA/HUNGARY/SLOVENIA/ ROMANIA/BULGARIA

**Yamaha Music Austria GesmbH.**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria  
Tel: 0222-66203900

### THE NETHERLANDS

**Yamaha Music Benelux B.V.,**  
Verkoop Administratie  
Kanaalweg 18G, 3526KL, Utrecht, The Netherlands  
Tel: 030-828411

### BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Benelux B.V.,**  
Brussels-office  
Keiberg Imperiastraat 8, 1930 Zaventem, Belgium  
Tel: 02-7258220

### FRANCE

**Yamaha Musique France,**  
Division Instruments Electroniques et de Scène  
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France  
Tel: 01-64-61-4000

### ITALY

**Yamaha Musica Italia S.P.A.,**  
Combo Division  
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy  
Tel: 02-935-771

### SPAIN

**Yamaha-Hazen Electronica Musical, S.A.**  
Jorge Juan 30, 28001, Madrid, Spain  
Tel: 91-577-7270

### PORTUGAL

**Valentin de Carvalho CI SA**  
Estrada de Porto Salvo, Paço de Arcos 2780 Oeiras,  
Portugal  
Tel: 01-443-3398/4030/1823

### GREECE

**Philippe Nakas S.A.**  
Navarinou Street 13, P.Code 10680, Athens, Greece  
Tel: 01-364-7111

### SWEDEN

**Yamaha Scandinavia AB**  
J.A. Wettergrens gata 1, Box 30053, 400 43  
Göteborg, Sweden  
Tel: 031-496090

### DENMARK

**Yamaha Scandinavia Filial Denmark**  
Generatørvæj 8B, 2730 Herlev, Denmark  
Tel: 42 94 92 00

### FINLAND

**Fazer Music Inc.**  
Aleksanterinkatu 11, SF 00100 Helsinki, Finland  
Tel: 0435 011

### NORWAY

**Narud Yamaha AS**  
Østerdalen 29, 1345 Østervik  
Tel: 02-24 47 90

### ICELAND

**Páll H. Pálsson**  
P.O. Box 85, 121 Reykjavik, Iceland  
Tel: 01-19440

### EAST EUROPEAN COUNTRIES (Except HUNGARY)

**Yamaha Europa GmbH.**  
Siemensstraße 22-34, D-2084 Rellingen, F.R. of  
Germany  
Tel: 04101-3030

## AFRICA

**Yamaha Corporation,**  
International Marketing Division  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430  
Tel: 053-460-2311

## MIDDLE EAST

### TURKEY/CYPRUS

**Yamaha Musique France, Division Export**  
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France  
Tel: 01-64-61-4000

### OTHER COUNTRIES

**Yamaha Corporation,**  
International Marketing Division  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430  
Tel: 053-460-2311

## ASIA

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: 730-1098

### INDONESIA

**PT. Yamaha Music Indonesia(Distributor)**  
PT. Nusantara  
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: 21-520-2577

### KOREA

**Cosmos Corporation**  
#131-31, Neung-Dong, Sungdong-Ku, Seoul  
Korea  
Tel: 02-466-0021-5

### MALAYSIA

**Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.**  
16-28, Jalan SS 2/72, Petaling Jaya, Selangor,  
Malaysia  
Tel: 3-717-8977

### PHILIPPINES

**Yupangco Music Corporation**  
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. BOX 885 MCPO,  
Makati, Metro Manila, Philippines  
Tel: 819-7551

### SINGAPORE

**Yamaha Music Asia Pte., Ltd.**  
Blk 17A Toa Payoh #01-190 Lorong 7  
Singapore 1231  
Tel: 354-0133

### TAIWAN

**Kung Hsue She Trading Co., Ltd.**  
No. 322, Section 1, FuHsing S. Road,  
Taipei 106, Taiwan, R.O.C.  
Tel: 02-709-1266

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
865 Phornprapha Building, Rama 1 Road,  
Patumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: 2-215-3443

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA AND OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,**  
International Marketing Division  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430  
Tel: 053-460-2311

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
17-33 Market Street, South Melbourne, Vic. 3205,  
Australia  
Tel: 3-699-2388

### NEW ZEALAND

**Musical Houses of N.Z. Ltd.**  
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa, Auckland,  
New Zealand  
Tel: 9-634-0099

### COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,**  
International Marketing Division  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430  
Tel: 053-460-2311

**HEAD OFFICE** **Yamaha Corporation, Electronic Musical Instrument Division**  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430  
Tel: 053-460-2445

**YAMAHA**  
YAMAHA CORPORATION